

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik

**Band:** 26 (1964)

**Heft:** 3

**Rubrik:** Ein Jubiläum, das auch wie mit Sympathie vermerken

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

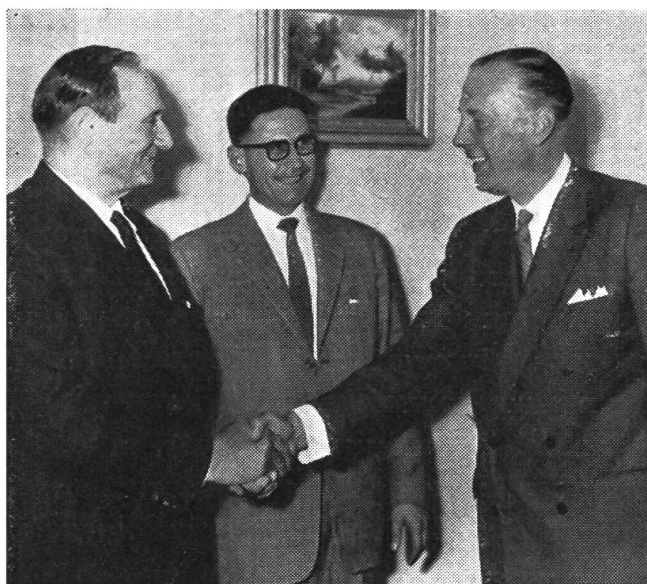
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Ein Jubiläum, das auch wir mit Sympathie vermerken

25 Jahre Austin Generalvertretung in der Schweiz.

Links auf dem Bilde Herr Emil Frey, Gründer und Präsident der Emil Frey AG., Zürich, (rechts) M. George Hariman, Generaldirektor der British Motor Corporation.

In der Mitte: Herr Dr. H. Schalch, Direktor der Emil Frey AG.



Der Name Emil Frey AG hat in der Schweizer Automobilwirtschaft einen sehr guten Klang, und darf zu jenen Pionieren gezählt werden, welche untrennbar mit dem unerhörten Aufschwung dieses Wirtschaftszweiges verbunden sind. Auch für unsere Leser ist die Firma Emil Frey AG, als Generalvertreter der bekannten englischen *Austin-Motorfahrzeuge*, längst zu einem soliden Begriff geworden. Vor allem ist es ja der interessante und vielseitige *Austin Gipsy*, welcher in manchen Schweizer Bauernhöfen tagtäglich gute Dienste leistet und sich dank seiner Zuverlässigkeit zunehmender Beliebtheit erfreut.

Vor kurzem feierte die Firma Emil Frey AG das 25jährige Jubiläum ihrer Austin Generalvertretung für die Schweiz. Wir benützen deshalb auch unsererseits gerne die Gelegenheit, um dem tatkräftigen und sympatischen Gründer der Firma, Herrn Emil Frey, seinen Mitarbeitern, sowie seinem Unternehmen herzlich zu gratulieren.

Gemäss guter Schweizer Tradition hat Herr Emil Frey aus kleinsten Anfängen und unter grösstem Einsatz seiner markanten Persönlichkeit ein Unternehmen aufgebaut, das heute zu den bedeutendsten Betrieben der Branche zählt. Und über die Landesgrenzen hinaus auch internationale Bedeutung und Achtung geniesst. Initiative, zäher Durchhaltewille zusammen mit einem souveränen Können, sind das Rüstzeug, welches Herr Emil Frey seit Anfang seiner bemerkenswerten Laufbahn auszeichnen, — und vor 25 Jahren u. a. auch das lebhafteste Interesse des grossen englischen Automobilkonzerns *The British Motor Corporation Limited* auf ihn lenkte. Die Entwicklung hat gezeigt, dass die Engländer damals gut beraten waren, als sie die hiesige Generalvertretung für Austin-Motorfahrzeuge Herrn Emil Frey anvertrauten.

EAH